

**COMO SEPARAR E JOGAR O LIXO E O MATERIAL RECICLÁVEL**

Conforme o tipo de lixo –inflamável, não inflamável e reciclável- pede-se que seja separado conforme as indicações abaixo. Os dias da coleta do lixo são diferentes para cada bairro da cidade. Para assegurar-se melhor, chame à Prefeitura ou pergunte a algum vizinho.

**LIXO INFLAMÁVEL** “A coleta de lixo no meu bairro é:  e  ” **“feira”** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><b>Lixo de cozinha</b></p> <p>material de plástico e metal: brinquedo, rádio portátil, despertador</p>	<p><b>sapatos de couro e de plástico</b></p>	<p><b>guarda-chuvas, lâminas de barbear</b></p>	<p><b>fraldas descartáveis</b></p>	<p><b>Coloque dentro do <u>saco de lixo designado</u> e feche bem. (a coleta de lixo em sacos designados começa a partir de 1 de abril de 2022)</b></p> <p><b>Atenção:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Escorra toda a água do lixo da cozinha; com papel ou pano velho, absorva o óleo da fritura.</li> <li>- Envolve com papel grosso as lâminas de barbear, as espetos de madeira, para que ninguém se machuque.</li> <li>- Retire as fezes das fraldas descartáveis.</li> </ul>
		<p><b>fitas de vídeo, fitas cassete, DVD, etc.</b></p>		

**LIXO NÃO INFLAMÁVEL** “A coleta de lixo no meu bairro  **feira** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><b>Porcelana (louças, xícaras, etc)</b></p>	<p><b>Metal ( latas de alumínio, latas de aço, sprays)</b></p> <p>(retire todo o gás do spray)</p>	<p><b>Não coloque em sacos e sim diretamente dentro dos containers.</b></p> <p><b>Atenção:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quando acabar o spray, esvaziar todo o gás que ainda sobre, apertando o botão até que já não se ouça mais o ruído do gás saindo. Fazê-lo num local arejado, fora de perigo de incendios.</li> <li>2. Facas e materiais pontiagudos, lâmpadas, lâmpadas fluorescentes, pedaços de vidro: envolvê-los em papel grosso para que ninguém se machuque.</li> <li>3. Antes de jogar no lixo as garrafas e latas, lavá-las por dentro.</li> <li>4. Jogar as garrafas sem as tampas.</li> <li>5. As garrafas de cerveja ou de vidro, devolvê-las à loja.</li> </ol> <p>Pilhas e termômetro (inclui mercúrio): colocar num saco plástico transparente e deixá-lo ao lado do container. Pilhas de formato de botão e pilhas de Níquel e Cadmio (Nikado): devolvê-las à loja.</p>
<p><b>Vidros (garrafas, copos, lâmpadas, lâmpadas fluorescentes)</b></p> <p>(Lave as garrafas por dentro)</p>	<p><b>pilhas, termômetro -- inclui mercúrio</b></p>	

**MATERIAL RECICLÁVEL A** “A coleta de lixo no meu bairro é:   **do mês** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><b>Jornal velho</b></p>	<p><b>caixa de papel (caixa de leite e de sucos)</b></p>	<p><b>caixas de papelão</b></p> <p>(Lavar as caixas de papel, abrí-las e amarrá-las.)</p>	<p><b>roupa (velha)(de algodão, sintética, de lã)</b></p>	<p><b>Separar e amarrar o jornal velho, as caixas de papelão e as caixas de papel em forma de cruz.</b></p> <p><b>Atenção:</b></p> <p>Lavar as caixas de papel, abrí-las e amarrá-las. Se há partes de alumínio, jogar como lixo inflamável pois não são recicláveis.</p> <p>Pôr a roupa velha num saco plástico transparente ou semi-transparente. A roupa que esteja com manchas, roupa com algodão no interior e pedaços de tecido, jogá-los no lixo inflamável.</p>
----------------------------	--	---	---	---

**MATERIAL RECICLÁVEL B** “A coleta de lixo no meu bairro é:   **Quarta-feira do mês** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p><b>revistas</b></p> <p><b>propagandas</b></p> <p><b>livros velhos/usados</b></p> <p><b>caixas de papel(caixa de doces, papel de embrulho)</b></p>	<p><b>Juntar e amarrar com barbante em forma de cruz. (desmanchar as caixas de papel )</b></p> <p><b>Atenção:</b></p> <p>Papéis com proteção de cera ou plastificados, papel vegetal, fotos, papel impermeabilizado, papel de FAX, papel carbono, animais e bonecos de pelúcia, não são recicláveis. Jogar no lixo inflamável.</p>
--	--

**OUTROS PLÁSTICOS** “A coleta de lixo no meu bairro é  **“feira”** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p> Esta é a marca dos objetos de plástico que são coletados.</p> <p><b>Pacotes de ovo, recipientes de plástico, recipientes de macarrão instantâneo, recipientes de bebidas como yakult, etc.</b></p>	<p><b>Coloque dentro do <u>saco de lixo designado</u> e feche bem. (a coleta de lixo em sacos designados começa a partir de 1 de abril de 2022)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jogue os plásticos que tiverem a marca de plástico reciclável</li> <li>2. Jogue em sacos transparentes</li> <li>3. Não jogue em sacos duplamente</li> <li>4. Jogue os plásticos sujos no lixo inflamável</li> <li>5. Jogue depois de retirar a sujeira com água</li> </ol> <p><b>Atenção:</b></p> <p>Mesmo que tenham a marca de plástico reciclável, se não for possível</p>
<p><b>Embalagens externas e tampas de plástico, redes de fruta, isopor para fixação de mercadorias</b></p> <p><b>Garrafas de plástico</b></p> <p><b>Embalagens de comprimidos, etc.</b></p>	

**GARRAFAS DE PLÁSTICO** “A coleta de lixo no meu bairro é:  e  **feira do mês** **Coloque o lixo até as 8:00 da manhã**

<p> Esta é a marca das garrafas de plástico que são coletadas.</p> <p><b>- Refrigerantes (bebida gasosa, sucos, chá Oolong, chá preto, café, sports drink, água mineral, chá japonês.)</b></p> <p><b>- Bebidas alcoólicas: aguardente japonesa, whisky, aguardente japonesa doce(sake doce)</b></p> <p><b>- Shoyu</b></p> <p><b>- Temperos para salada (recipientes sem óleo e gordura)</b></p>	<p></p> <p><b>Faça o procedimento conforme a ilustração</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jogue as tampas em OUTROS PLÁSTICOS</li> <li>2. Lavar a garrafa por dentro</li> <li>3. Pisar e aplinar a garrafa.</li> <li>4. Retire os rótulos e jogue em OUTROS PLÁSTICOS</li> <li>5. No dia marcado para a coleta do lixo, colocar diretamente no container, sem usar sacos plásticos.</li> </ol> <p><b>Atenção:</b></p> <p>Jogue os vasilhames sujos no lixo inflamável.</p>
---	---	--

Informações sobre os lixos citados acima:

Bika Daii-ka (Divisão de Urbanização No. 1)	0798-33-4758	} Horário: de segunda - sexta 8:20h - 16:50h (feriados 8:20 - 16:05)
Bika Daini-ka (Divisão de Urbanização No. 2)	0798-41-6265	

**LIXOS DE GRANDE PORTE: O serviço é remunerado**

Os lixos de grande porte também podem ser processados. O lixo de grande porte é o que tem 40 cm ou mais de comprimento ou diâmetro, e o que pesa 5 kg ou mais.

■ Solicitar a coleta à prefeitura

(1) Ligar para o **Centro de Recepção Telefônica de Lixos da cidade de Nishinomiya (0798-33-6776)** e fazer o pedido. O maior volume que se pode pedir cada vez é o correspondente a duas mesas de escrivaninhas de estudos para criança.

O horário de atendimento é: 2a. à 6a. feira, das 9:00 às 17:30 h. (incluindo os feriados)

\*Solicitação por LINE (até 5 itens, serviço disponível 24 horas)

(2) Dar o endereço, nome, telefone, e especificar a espécie de lixo e a quantidade. Perguntar quantos rótulos para lixo de grande porte é preciso comprar. Estes rótulos custam 300 ienes cada um e dependendo do tamanho, peso ou dificuldade para retirá-lo será necessário de 1 a 12 rótulos (300 ienes a 3600 ienes).

\*Siga as instruções na tela de chat para fazer sua solicitação por LINE.

(3) Estes rótulos para lixo de grande porte são vendidos na cidade de Nishinomiya em todas as lojas de conveniência, nas cooperativas Seikyo, nos Supermercados, nas lojas de arroz, em cada loja a Prefeitura e suas sucursais, no Wakatake Seikatsu Bunka Kaikan e na Bika Daii-ka (Divisão de Urbanização No. 1)

(4) No dia determinado para a coleta, colocar no local indicado até as 8:30 da manhã, colando o rótulo para lixo de grande porte preenchido com o número de recepção, no lixo de grande porte. Como há uma ordem para a coleta, o lixo será recolhido nos dias posteriores ao pedido.



produtos eletrodomésticos



móveis



cobertores e roupa de cama



bicicleta

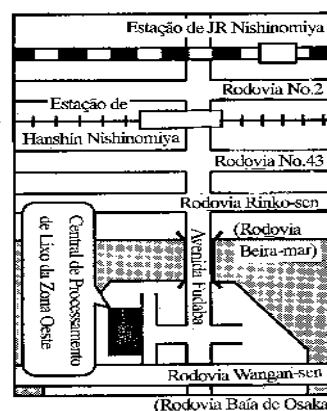
\* A coleta não é efetuada nos sábados e domingos

■ Quando se leva direto ao Seibu Sogo Shori Center (Central de Processamento do lixo): Fazer a reserva até o dia anterior pelo telefone (0798-22-6600). \* As reservas podem ser feitas com 10 dias de Antecipação.

Horário de atendimento: Segunda a sexta (incluindo os feriados) das 9:00 - 17:30h

Dias que se pode levar o lixo: De segunda a sábado (incluindo feriados) 8:00 - 15:30

Preço pelo serviço: 300 ienes até kg o preço é de 300 ienes. 50 kg.



Seibu Sogo Shori Center  
(Central de Processamento do lixo)  
Nishinomiya-shi, Nishinomiya-hama 3-8

**OUTROS****Para se desfazer dos aparelhos eletrodomésticos usados que devem ser reciclados: "ar condicionados, televisores, geladeiras, frigoríficos e máquinas de lavar e máquina de secar roupa" dirigir-se à loja onde foram comprados:**

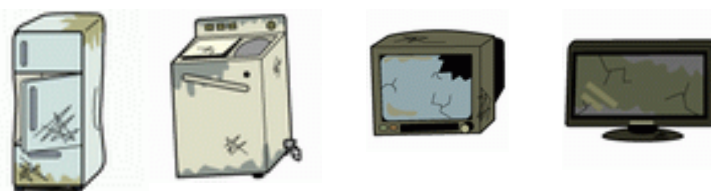
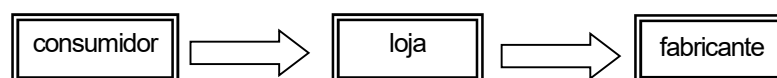
Segundo a lei de reciclagem dos aparelhos eletrodomésticos usados não serão recolhidos, assim como não podem ser levados diretamente ao Centro de Reciclagem. Na compra do novo aparelho doméstico peça a loja para recolher o aparelho usado. Caso não tenha nenhum local para despejar, consulte nas lojas filiadas ao "Nishinomiya Denka Shokumiai" as quais são apresentadas na etiqueta da "Gimugaihin hikitori kyouryokuten".

Pode ser recolhido diretamente pelo local de coleta designado, porém é necessário comprar o selo para lixo reciclável no correio antecipadamente.

Telefone do Local de Coleta designada de reciclagem (Shitei Hikitori Basho)

Zensho tel: 0798-31-6377

Informações sobre o selo para aparelhos elétricos ligar para 0120-319-640 (Ippan Houjin Denki Seihin Kyoukai Denki Rissaikuru Ken Center)

**Serviço de Coleta de Computadores: Contate o Fabricante**

Computadores com marcas de reciclagem de PC, os fabricantes coletam e reciclam sem nenhum encargo. Computadores sem marcas de reciclagem (fabricação própria / fabricante desconhecido, etc.), serão coletados e reciclados mediante uma taxa. Pela Associação de Promoção PC 3R

Itens que podem ser coletados: CPU do computador pessoal de mesa, monitor, computador portátil.

Em casos de marcas desconhecidas entrar em contato com: The PC3R Promotion Center

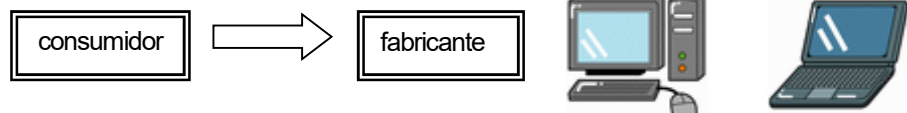
(HP <https://www.pc3r.jp> Tel: 03-5282-7685)

<Reciclagem por fornecedores certificados pelo país>

A Linet Japan Recycle Co., Ltd. (comerciante certificada) realiza coleta individual usando o

serviço de entrega de encomendas.

Para obter detalhes, visite: <https://www.renet.jp/>

**CORPOS DE ANIMAIS MORTOS e outros: O serviço é remunerado**

A coleta de corpos de cães ou gatos mortos como também de vestuário e roupa de cama utilizados por pessoas falecidas é atendida da seguinte forma:

Entrar em contato com o Centro de Recepção Telefônica da cidade de Nishinomiya (0798-26-5041) e fazer a inscrição. A coleta será feita diretamente na casa.

O horário de atendimento é: de 2a às 6a feira, das 9:00 às 17:30h (incluindo os feriados)

Atenção) A coleta não é efetuada nos sábados e domingos

Caso cada qual for levar diretamente ao bikadai grupo 1 é de 2ª a 6ª feira das 8:20~16:50h (feriado até 16:05, aos sábados das 9:00~ 12:00 /

13:00~ 16:30-Nishinomiya Sogo Shori Center (à Central Processamento de lixo. Divisão de Planejamento de Limpeza



No caso de serem corpos de cães e gatos mortos, animais sem dono, o serviço é gratuito. Pedimos que quem encontrar os corpos avisar ao Centro de Recepção Telefônica da cidade de Nishinomiya. (0798-26-5041)

**LIXOS QUE NÃO SÃO RECOLHIDOS**

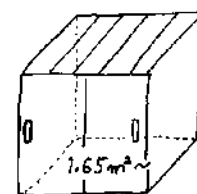
No caso de mudanças ou limpeza geral onde haja grande quantidade de lixo, galhos de árvores, armário com a base de superfície com mais de 1.65 m<sup>2</sup>, lixos de escritórios e grandes lojas, assinalamos a seguir como se pode dispô-los.

■ Levar à Central de Processamento de lixo.

Fazer a reserva pelo telefone (0798-22-6600) até o dia anterior no Centro de Recepção Telefônica de Lixos da cidade de Nishinomiya. \* As reservas podem ser feitas com 10 dias de antecipação

Horário de atendimento: Segunda a sexta (incluindo os feriados) 9:00 - 17:30 h (incluindo os feriados)

Horário para levar o lixo: Segunda a sábado (incluindo os feriados); lixos inflamáveis 8:00 - 16:30 h (incluindo os feriados) lixos não inflamáveis e lixos de grande porte 8:00 - 15:30 h



■ Solicitar a Nishinomiya Kankyou Sapotto Kyodo Kumiai (Companhia de Serviço de Limpeza) 0798-36-7806 (é pago) O serviço não é gratuito.

Para os lixos provenientes de construção de casas, poda de jardim, poda de árvores, pedir às companhias respectivas.

Pedir às lojas ou construtoras para que se encarreguem de recolher os seguintes lixos:

Bombas de gás, extintores de incêndio, baterias, pneus, pinturas, produtos químicos e farmacêuticos, carros, rodas metálicas, cofres de aço, piano, banheiras, ar condicionados de escritórios, tanques de grande porte.

Para coleta de motocicletas e bicicletas motorizadas entrar em contato com Centro de chamada para reciclagem de veículos de 2 rodas tel: 050-3000-0727

Informações em língua estrangeira, entrar em contato com a Associação de Intercâmbio Internacional de Nishinomiya, no quarto andar do prédio Frente Nishinomiya.

TEL: 0798-32-8680/8676 FAX: 0798-32-8678

(Das 9:45 - 18:00; exceto às 3a feiras, feriados, fim de ano e Ano Novo)

Home page: <https://www.nishi.or.jp/shisei/seisaku/tabunkakyosei/nia/index.html>

e-mail: [nia@nishi.or.jp](mailto:nia@nishi.or.jp)